

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIV.-Oficinas y talleres: CANALBJAS, 16

MELILLA.-Lunes 20 de Septiembre de 1915-FRANQUEO CONCERTADO

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES - - - N.º 9.137

## JORDANA EN RABAT

### Cordialidad hispano-francesa

Habló la Francia oficial en Marruecos, habló por boca del ilustre General Lyautey y puso en sus labios frases de ponderación para la obra española en África, para la bizarría de nuestro Ejército y para la solidaridad franco-hispana en estas tierras del Mogreb. Habló Francia con entusiasmo de España y la España oficial, tomando por intérprete de sus sentimientos al no menos ilustre caudillo Jordana, respondió con sincera expresión a las manifestaciones francesas, con palabras de afecto y de consideración para la nación vecina, para su Ejército y para sus instituciones, haciendo también presente sus grandes deseos de que en Marruecos predomine una cordial entente entre españoles y franceses, para la difusión de la cultura en este suelo santificado por la generosa sangre de los dos pueblos, que en la Historia siempre aparecen como mensajeros de la civilización y heraldos del progreso.

En estos tiempos de duros combates y fuertes apasionamientos; cuando los espíritus se templan al calor de los incidentes de una guerra sin precedentes en las páginas narrativas de los hechos bélicos y la ofuscación ciega a los hombres con vendales depatriotismo y ofuscados suelen ser en la apreciación de los mas sencillos hechos; en la época en que esto sucede, consuela el ánimo la contemplación de espectáculos tan edificantes como los ofrecidos al mundo en Rabat y en Casablanca.

Nosotros, que aún en los momentos más duros de la prueba, supimos sostenernos en una tensión de espíritu frío y razonador; que fuimos indulgentes con la prensa africana hostil a España y como consejeros de paz y de amor nos ofrecimos al enojo de nuestros compatriotas, podemos hoy ufanarnos de la cordialidad expresada, porque más ó menos directamente a ella contribuímos, arrojando sobre las candentes pasiones que en Tánger estallaban, con rugidos de indignación y de ira, el jarro de agua fría de nuestro convencimiento arraigado, profundo, de que en Marruecos no podrá conseguirse nada útil ni bueno, para España, ni para Francia, que no se encuentre asentado sobre la base de una sólida y amistosa inteligencia de los dos grandes pueblos.

Nuestro criterio en este asunto, que siempre fué el mismo, que nunca sufrió menoscabo, ni aún en los días de mayores ardimientos entre tirios y troyanos, se robustece hoy oyendo los discursos cruzados entre Lyautey y Jordana, entre la representación de España y la de Francia, saturados de las mismas aspiraciones de EL TELEGRAMA DEL RIF ó influidos por un espíritu de solidaridad que siempre defendimos en estas columnas, convencidos de que sólo por ese espíritu podrán resolverse en Marruecos los áridos problemas que en la Conferencia de Algeciras nos legaron las naciones europeas.

Tomem nota los periódicos de Tánger que con dolorosa frecuencia tratan de molestarnos, de los discursos de Rabat y Casablanca; tomen también nota de ellos la prensa chauvinista francesa, y comparen su labor destemplada y agresiva, que motivó hace pocos días la reclamación de nuestra Embajada, con los aires de amistad que campearon en los banquetes de los generales africanos y vean si para la labor común de las dos naciones en estas tierras, es más conveniente sembrar de amores el camino á recorrer, ó llenarlo de abrojos y de espinas.

Nosotros, admiradores fervientes de la cordialidad franco española, sentimos satisfacción vivísima al relatar los hechos de Rabat y Casablanca y deseáramos que á cada instante se repitieran, no ya entre generales ó entre altos funcionarios, sino en todas las partes, en todos los lados donde se encontrasen un español y un francés.

Imitemos los demás periódicos de Marruecos escribiendo en la divina lengua de Moliere ó en la sublime de Cervantes y habremos ganado mucho en nuestras relaciones y habremos ganado más en la misión que á África nos trajo.

## Plaza y campo

Como era de esperar, la Tómbola de beneficencia se vió ayer muy concurrida. El regalo del General D. Domingo Arráiz, consistente en un magnífico estuche con doble cubierto de plata, correspondió al ilustrado Suboficial del batallón cazadores de Ciudad Rodrigo don Mariano Campos Merino.

Ayer terminaron los baños de mar de que venían haciendo uso algunos soldados de los cuerpos y unidades de esta guarnición.

Un estimado suscriptor nos dice que ayer, en plena calle de O'Donnell, en la acera de la casa n.º 19, á las siete y media de la mañana, se abrió la alcantarilla para limpiarla, proporcionando á aquel vecindario un poco grato desahogo olorífero, no pudiendo los vecinos pasar sin protestar del hecho.

Recuerda que nos ocupamos días pasados de otro análogo y que con este motivo se dispuso por la Junta de Arbitrios que esas operaciones de limpieza de alcantarillas se hicieran en las horas de la madrugada. Trasládamos la queja al digno Presidente de nuestra Municipalidad.

Hoy vendrá á la plaza para descansar los tres días ordenados, la primera compañía del batallón de Chicalana.

Las fuerzas del regimiento de Ceriñola, destacadas en Segangan, habrán efectuado esta madrugada, una marcha nocturna de secciones en dirección á Nador. Después de breve descanso, regresarán al punto de partida.

La tercera compañía de Zapadores, que se encuentra en Rayem, se trasladará hoy al nuevo emplazamiento elegido para las fuerzas de la policía indígena afectas á la posición de Hassi-Barkan, donde deben llevar á cabo los trabajos de acuartelamiento.

Procedente de Málaga regresó á Melilla, después de haber pasado una temporada en la Península, nuestro querido amigo el Director de la Sucursal del Banco de España en esta plaza don Romualdo Novillo.

También llegaron ayer mañana procedente de la península en el vapor «Vicente Puchot», nuestros estimados amigos D. Miguel Santiago, don Juan Martínez y don Trinidad Mir.

Llegó á Melilla el celador de Telégrafos don Atlano Díaz.

Con motivo de la grave enfermedad que aqueja á su hijo don Fernando, llegó ayer mañana á Melilla el Coronel de Infantería don José de Anea. Celebraremos la mejoría del paciente.

En el vapor «Vicente Puchot» llegó nuestro distinguido amigo el Coronel de Ingenieros don Luis Iribarren.

Con permiso se encuentran en la plaza procedente del campo, los primeros Tenientes don Enrique Granados y don Antonio Gorostegui, y los segundos don Juan Cano y don Cándido Giménez.

Se encuentra en la plaza, en comisión de servicio, el Comandante de Infantería don Emilio Canis.

Con dirección á Málaga y Madrid, marchó ayer tarde nuestro estimado amigo el Subinspector farmacéutico de segunda don Narciso Franco.

El General Subinspector de las Tropas de esta Comandancia General don Domingo Arráiz de Condorens, visitará hoy el campamento de Ras-Tikermín y las posiciones á él afectas.

Lo acompañarán sus ayudantes señores Araoz y Gil, y jefe de Estado Mayor de la Brigada Comandante señor Babador.

Con objeto de examinarse del segundo año del Bachillerato, ayer tarde marchó á Málaga, varios alumnos del colegio Liceo Español San José.

Les acompaña el ilustrado director de dicho centro docente Doctor don José Polgarrá.

El Comandante General don Luis Aizpuru visitará hoy el campamento de Nador. S. E. saldrá de la plaza á caballo á las siete y media, acompañado de sus ayudantes Sres. Gerla Cantón y Alagon; jefe de Estado Mayor Sr. Fernández de Heredia, Coronel principal Sr. D. González y señor Menéndez, y Comandante de Estado Mayor Sr. Farfuj, jefe de la Sección de Campaña.

## LA TÓMBOLA

No han podido ser más brillantes los resultados obtenidos ayer, último día que funcionó la Tómbola de caridad.

Desde que se abrió al público la expedición de papeletas, fueron hechas las peticiones, hasta el extremo de que poco después de las once de la noche, quedaron las papeletas agotadas.

La recaudación ascendió á mil novecientas cuarenta pesetas, á las que hay que agregar quinientas cuarenta y una pesetas treinta y cinco céntimos, recaudadas el día 14, formando un total de 2.481'35 pesetas.

Tanto á los organizadores, como á las distinguidas señoras y bellas señoritas que han expendido papeletas, enviamos nuestra felicitación por el éxito obtenido.

Como muchas personas poseedoras de papeletas premiadas, no se han presentado á recoger el premio, se advierte que pueden hacerlo durante todo el día de hoy.

## Marcha del Sr. Ponte

El que hasta ayer fué nuestro ilustre huésped, el magistrado de la Audiencia de Tetuán don Galo Ponte, marchó por la mañana á visitar las posiciones de Ras-Tikermín, al otro lado del Kert.

Le acompañaban los señores Cano, Roda, Gómez Sousa, Lacambra y Comandante de Estado Mayor señor Castrodeza.

A su paso por Kaddur, fueron cumplimentados por el Coronel del regimiento de África señor Baños, quien se unió á los expedicionarios, marchando á Ras-Tikermín.

El señor Ponte quedó maravillado de la labor realizada por nuestras tropas en las posiciones de la izquierda del río.

A cumplimentarlo acudieron algunos notables de aquella zona, en la que reina completa tranquilidad.

Al regresar á Kaddur, el Coronel Baños obsequió á los distinguidos excursionistas con un «lunch» de campaña.

En amena charla, pasaron largo rato en el bien acondicionado campamento de Kaddur.

Después de testimoniar su reconocimiento al Coronel Baños, por las atenciones recibidas, el Sr. Ponte y sus acompañantes, montaron de nuevo en automóvil, dirigiéndose á San Juan de las Minas.

Una vez allí, subieron á la casa de San Jerónimo, admirando el soberbio panorama que desde aquellas alturas se descubre.

En uno de los barracones fueron obsequiados los expedicionarios con un almuerzo, que hizo honor á la proverbial galantería y esplendor de la poderosa Compañía Española de Minas del Rif.

Después visitaron los depósitos de carga, y cuanto de interés existe en el monte Uixan.

Terminada la visita á las ricas minas, los expedicionarios emprendieron el regreso á la plaza.

Por la tarde, en el vapor correo, marchó á la Península el señor Ponte.

En el muelle fué despedido por distinguidas personalidades.

Le deseamos un feliz viaje.

## Información militar

Presentados.—Ayer cumplimentaron á S. E. los siguientes Jefes y Oficiales: Subinspector farmacéutico de segunda don Narciso Franco; Comandante don Emilio Canis; primeros Tenientes don Antonio Sorostegui, don Enrique Granados; Veterinario segundo don Francisco Mercado; segundos Tenientes don Cándido Giménez y don Juan Cano.

Servicio de la Plaza para hoy.—Jefe de día, Comandante de San Fernando don Angel Carbonell.

Imaginería, otro de ídem don Julián López.

Jefe de guardia, Comandante don Luis Baeza.

Imaginería, Capitán don Sebastián Morales.

Hospital y provisiones, regimiento San Fernando tercer Capitán.

Reconocimiento de artículos de pienso, Taxisir cuarto Capitán.

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza, Regimiento de San Fernando.

Parada, los cuerpos de la guarnición. Principal, cuartel de Santiago.

## Relevo de fuerzas

Por la Comandancia General se han dado las Órdenes oportunas, para que hoy se efectúen los siguientes relevos:

Regimiento de Artillería de Montaña

Vendrán á la plaza: desde Ishafen, la primera batería; desde Kaddur, la segunda, y desde Segangan, la tercera. De esta última posición, llegará también la primera columna de municiones.

La cuarta batería, irá de Tifasor á Ishafen; la quinta de Nador á Kaddur; la sexta de Monte Arrui á Segangan; y la segunda columna de municiones, de Nador á Segangan.

Además, de la plaza marcharán: la séptima batería á Tifasor; la octava á Monte Arrui; la novena á Nador, y la tercera columna de municiones á Nador.

Regimiento de Taxdir

El segundo escuadrón irá de la plaza á Monte Arrui; el tercero de Monte Arrui á Zaio; el primero de Seluán á Monte Arrui; el quinto de la plaza á Seluán, y el sexto de Monte Arrui á Seluán.

Regimiento de Alcántara

El segundo escuadrón marchará de Kaddur á la plaza; el cuarto de la plaza á Ishafen y Tifasor, y el sexto de Ishafen y Tifasor á Kaddur.

## El voluntariado en Africa

Real Orden

Hemos publicado un extracto telegráfico de la siguiente R. O. que damos íntegra por su interés:

«Vista la instancia cursada á este Ministerio por el Comandante General de Melilla, promovida por el cabo del regimiento Artillería de Montaña de dicha plaza Salvador Adame Martí, en suplica de que se le conceda continuar sirviendo en filas un año más, como voluntario sin premio; considerando que si bien no se halla comprendido en la Real orden de 6 de Febrero último, por referirse únicamente ésta á los que como voluntario sin premio sirvan en Africa y hayan cumplido su compromiso de cuatro años; como quiera que el cabo citado ha servido este plazo de tiempo, tres años, como precedente del reclutamiento forzoso y otro por haberse acogido al Real decreto de 19 de Diciembre de 1913, y teniendo en cuenta la conveniencia de fomentar el voluntariado en Africa, el Rey se ha servido disponer que todos los individuos de tropa que, procedentes del reclutamiento forzoso, hayan servido en Africa tres años por este concepto, y uno más por haberse acogido á los beneficios del real decreto que se menciona, puedan contraer nuevos compromisos sin premio en la forma que se dispone en la Real orden de 6 de Febrero último antes citada.»

## DE SOCIEDAD

Se encuentran enfermos desde hace varios días, los dos preciosos hijos de nuestro querido amigo el médico director de la Beneficencia municipal don José Alamos.

Procedentes de Algeciras, llegaron ayer para pasar una temporada al lado de sus padres los Sres. de Lainez, el distinguido Teniente de Carabineros don José de Angulo y su bella esposa.

## LA CULTURA MORAL:

### Sobre el fracaso de Europa

(Colaboración particular de EL TELEGRAMA DEL RIF)

Se ha dicho en todas partes y en todos los tonos, que al estallar la guerra han fracasado ruidosamente dos cosas. Una de ellas el socialismo, pacifista ó internacionalista. Otra el concepto de Europa y de la cultura de Europa que algunos españoles consideraban como ideal hacia el que debía tender la inteligencia y la voluntad de España.

No es mi propósito tratar ahora del socialismo. Terminada la guerra ya nos hará hablar y escribir aunque no queramos porque tengo la convicción de que su desquite ha de ser formidable. Pero ese concepto de Europa, derribado á cañonazos ¿hubiera sido una ruina tan desconsoladora? Nada más fácil para quitarse de encima la pesadilla de una inferioridad, que aceptar como noticia comunicada en los partes oficiales la del fracaso de la idea de Europa. ¿Ya no habría Pirineos? ¿Ya estaríamos todos en el mismo plano? Se comprende la satisfacción de librarse de una vez para siempre de ese reconocimiento humillante, derivado de comparar todos los días nuestro estado interior, el de nuestras escuelas, nuestras fábricas, nuestros puertos, nuestras oficinas, nuestros comercios, nuestros caminos, nuestras casas, con las de más allá de la frontera. Y pongamos sobre estas cosas demasiado humildes, demasiado útiles—y por consiguiente serviles—la ciencia, la filosofía, el ideal. Puesto que la guerra ha despertado el alma torpe que habitaba dentro de la coraza cultural de Europa, alma troglodítica y cavernaria, proclamemos el nivel común por donde nos conviene á nosotros y prescindamos de todo remordimiento por no haber subido más.

Ya ese concepto ideal de «Europa»—aceptada la palabra como fórmula—había sufrido grandes pérdidas desde que lo lanzó don Joaquín Costa. Disminución del contenido; desplazamiento de su centro de gravedad, para que una fórmula de estas viva diez ó doce años, es preciso que no se popularice demasiado. De la regeneración de España, como fin, y de su europeización, como medio, se ha hablado tanto que ha llegado para la fórmula el desdoro y la profanación antes que la realización. ¿Quién no se ha atrevido á emplearla y usarla como suya, cuando le convino? La última expresión, más concreta, más definida, de ese concepto ideal apareció ya muerto Costa. No era—no podía ser—un criterio agresivo para lo nacional, para lo castizo, lo genuino español. Europeizar consistía en importar cosas ó ideas, fabricadas ó discurridas fuera sino en producir con carácter nacional, español—añadiendo ver la raigambre africana, como quería Unamuno—otros productos, y otras ideas capaces de incorporarse á la vida material y espiritual de todos los hombres, sin distinción de patria. Queríamos sencillamente que España, afirmando su personalidad nacional, llegara á tener existencia mundial.

Lo malo para cuantos proclaman el fracaso de Europa, es que desde el comienzo de la guerra han tenido que admirarla, respetarla y casi venerarla con superstición. Cuantos descartan algunos principios de los más sonados entre un grupo de beligerantes emplazándolos para una revisión que se ve reflejará después de la guerra—de acuerdo con la ciencia y con la espada vencedora—cuando pongan por hoy en cuarentena la libertad y la justicia, para que no sirvan á unos combatientes en perjuicio de otros, tendrán que reducirse á ver en esta guerra el triunfo de virtudes que son precisamente político que sitúa á los pueblos al lado ó enfrente de otros pueblos hasta el último ser, vicio de la intencionalidad militar, todo significa un esfuerzo ordenado, metódico, organizado. Europa llega en esta guerra á resultados increíbles. Atemoriza, por previsión y preparación, al principio; luego por multiplicación de la energía acumulada en todos los órdenes. Inglaterra y Francia por improvisación que sólo ha podido lograrse teniendo dentro de sí mismas, en potencia, facultades y los medios necesarios para realizar ese esfuerzo. Europa es la que acumula en las trincheras abastecimientos para millares de hombres; la que siembra de fábricas todo el territorio nacional y día y noche las dedica á producir municiones de guerra en cantidad y variedad maravillosas; Europa es la que inventa el prodigio mecánico del submarino con radio de acción que le permite llegar á centenares de millas de su base de operaciones; la que sustituye por arte mágico el servicio de vigías, avanzadas y

descubiertas, creando el aeroplano que hace imposibles las grandes sorpresas; Europa tiene contra el enemigo una cortina de gases asfixiantes y descubre luego una máscara protectora; se comunica sin cables aéreos ni submarinos y organiza escuadras de dirigibles ó infesta el mar de minas. La colaboración y encadenamiento de millares de inteligencias que trabajan con la máxima intensidad para esa obra bárbara que se llama la guerra, eso es Europa hoy.

Y no es lo que debemos mirar desde España con terror, porque aceptando ó negando ó negando la supremacía espiritual de Europa, lo cierto es que en lo material tendríamos que hacer esfuerzos desesperados para no distanciarnos cada día más de lo que ya estamos.

Para la paz ó para la guerra—he aquí lo lamentable—nuestras armas son débiles. ¿De qué nos sirve señalar irónicamente el gran fracaso de la cultura moral de Europa? ¿Sí, mañana será ella quien se encargue de rehacer otra moral y de imponérsela!

Luis Bello  
(Prohibida la reproducción).

## Un libro notable

DE PONTE ESCARTIN

Con la autorización del ministerio de Estado, y bajo el título «El Derecho privado y el régimen minero en la zona del Protectorado de España en Marruecos», acaba de publicar un libro, en verdad muy notable, el ilustre magistrado de la Audiencia de Tetuán, don Galo Ponte Escartín.

Es el señor Ponte una de las personalidades que más relieve ofrecen en la Magistratura española, y dotado de facultades sobresalientes, desempeñó comisiones bien difíciles, de esas que ponen á prueba á los funcionarios, sabiéndolos llevar á feliz término, de tal suerte, que mereció el aplauso unánime de la opinión pública, de sus superiores en los Tribunales y del Gobierno.

Su cultura jurídica es vasta y profunda; sus entusiasmos por la carrera, grandes, y su pluma privilegiada se halla al servicio de un espíritu incansable.

La excelente «Revista de Derecho privado» publicó varios artículos en los que el señor Ponte Escartín estableció de mano maestra las novedades que, en cuanto afecta al Derecho privado contienen los Códigos recientemente puestos en vigor en la zona del Protectorado español en Marruecos, con relación á las leyes análogas vigentes en España, y ahora, el interesante trabajo, que fué muy leído y buscado, adquiere pleno desenvolvimiento en el libro á que hacemos referencia.

Trátase de un tratado de divulgación, de suma conveniencia, porque ni los cuaderños amarillos del «Boletín Oficial» que el ministerio de Estado distribuye en Marruecos llegan á todas partes, ni basta la lectura descarnada del articulado para que pueda formarse idea de lo que la codificación representa y sobre todo de lo que la obra jurídica significa.

El autor examina y expone el Código de Obligaciones y Contratos, poniendo especial atención á las convenciones que se han tomado al derecho musulmán; el Código de Comercio y el de Procedimiento civil. Su labor es verdaderamente afortunada.

La segunda parte del libro está consagrada al régimen minero, fruto de las laboriosas gestiones que en orden internacional fué necesario realizar para poner término á la lucha de intereses que nacieron en época en que Marruecos era presa de la anarquía.

No será necesario ponderar la utilidad de este tratado, en el que el reglamento de minas de nuestra zona de influencia tiene una exposición admirable.

Estudia también el reglamento que se dictó para la resolución de los litigios mineros que reconocen una causa anterior á la publicación del Dahir jafidiano sobre minas, y contiene, por tanto, el libro indicaciones que han de servir de mucho á los particulares y á las sociedades consagradas á las explotaciones mineras en Marruecos.

Tiene el libro un apéndice consagrado á los bienes del Maghzen y bienes de Habues, materia de considerable importancia, desde el punto de vista de la colaboración.

Demuestra el Sr. Ponte, haber hecho un detenido estudio del Derecho musulmán y examina, después de preparar al lector convenientemente, con las necesarias nociones, el Reglamento dictado para el arrendamiento de esas propiedades que presentan en el Mogreb carácter especialísimo.

La obra, por la que su autor Sr. Ponte Escartín está recibiendo felicitaciones, está llamada á tener un éxito enorme de librería.

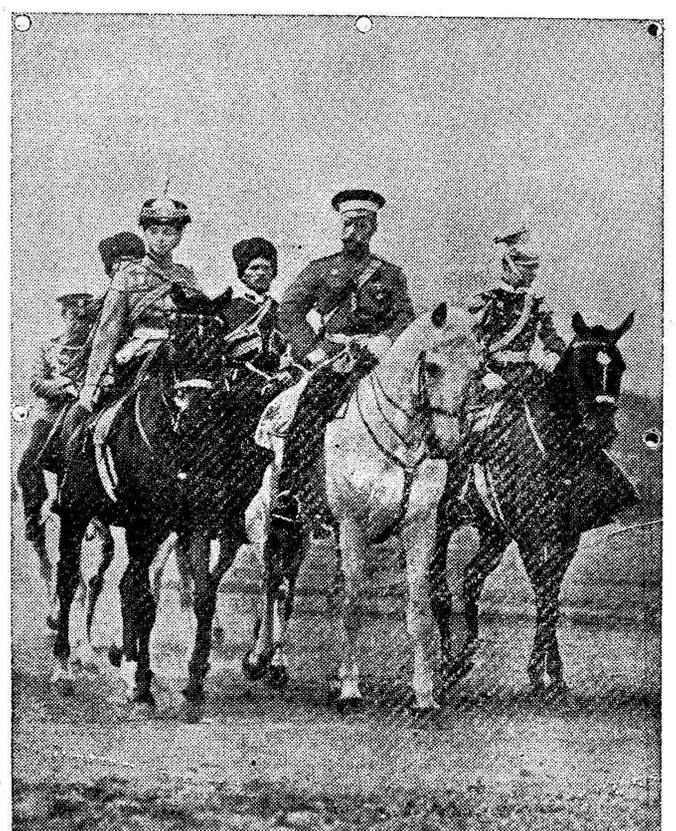
## Interés local

Permisos.—Se conceden los siguientes: A don Fernando Valderrama, para hacer reparaciones en una casa de su propiedad.

Altas y bajas.—Se han inscrito las siguientes: A doña Mercedes Avellaneda, baja en el cierre hasta la una en el establecimiento que posee.

A don Diego Méndez, baja en una casa del Tesorillo.

A don Andrés Ruiz, alta en la anterior. A don Bartolomé Alpañé, baja en el establecimiento que posee.



El Zar de Rusia, Nicolás II, que ha tomado el mando como Generalísimo de las tropas rusas para compartir con ellas las fatigas de la guerra y defender su Imperio, invadido por el enemigo

## EN TERCERA PLANA

### Anuncios especiales

De gran utilidad para el Comercio. Condiciones muy favorables. Pídanse detalles en nuestra Administración.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Reexpedidos desde Málaga por correo)

### Noticias militares

El «Diario Oficial», publica las siguientes disposiciones:

#### Destinos

Destina a las fuerzas Regulares Indígenas de Ceuta, al soldado Salvador Robles, del regimiento de Taxisir y a Pedro Jurado, del Depósito de ganado de Melilla, a las mismas Fuerzas Regulares.

### Consejo de ministros

El anunciado para hoy comenzó a las once de la mañana y tuvo lugar en la Presidencia.

Antes de entrar en él nos dijo el ministro de la Gracia y Justicia que se continuaría discutiendo el presupuesto de su departamento que ayer quedó casi terminado y en el cual se hicieron muchas reducciones a ruegos del ministro de Hacienda.

El general Miranda que escuchaba esta conversación nos dijo que él era un oyente en el próximo Consejo, al cual nada llevaba.

El señor Ugarte se presentó después manifestándonos que nada relacionado con asuntos de su ramo se trataría hoy.

El señor Bugallá llegó seguidamente, manifestándonos que seguiría hoy ocupándose de los presupuestos y dirigiéndose humorísticamente a los periodistas les dijo: Ahora todos los días tengo que pelearme con algún ministro, pero esa es mi misión; ayer después del Consejo tuve que almorzar con el de Gracia y Justicia para desagraviarle de las mutilaciones que en su presupuesto me he visto obligado a introducir.

Hasta cerca de la una, duró la reunión de los ministros y a su salida conversó el Sr. Dato con los periodistas, ratificándoles cuanto éstos ya sabían por haberse oído a los ministros.

El Consejo no ofreció más novedades.

#### Más del Consejo

Por noticias que tengo de buen origen puedo afirmar, que en líneas generales, se han estudiado en el Consejo de hoy las reformas del general Echagüe, algunas de las cuales comenzarán a discutirse en el Consejo inmediato y las demás en los sucesivos.

#### Más Consejos

Mañana a la misma hora de hoy, se reunirán los ministros en Consejo en la Presidencia.

### Noticias varias

#### Vuelco de auto

Telegrafían de Sevilla que un auto diligencia, que hacía el servicio de viajeros entre Castiblanco y Sevilla, volcó resultando herido el conductor Manuel Real Ronquillo, que quedó debajo del automóvil y con graves contusiones en el tronco.

El viajero Felix Martín y el cobrador Eugenio Flores Jiménez, fueron despedido a distancia, resultando el primero con lesiones leves.

#### La «Gaceta»

La de Madrid, publica una R. O. del Ministerio de Hacienda disponiendo que quede en vigor durante el mes actual, la R. O. del 4 de Agosto último, fijando en 5 y 8 pesetas respectivamente por cada cien kilos de peso neto, los derechos de importación del trigo y de sus harinas.

#### La cuestión del pan

El Sr. Sánchez Guerra ha celebrado varias reuniones con los fabricantes de pan, conviniendo con ellos la formación de una comisión mixta que estudiará e informará sobre todo lo relacionado con el coste de las harinas y su panificación. Los patronos han quedado en presentar al ministro una lista de las personas que en su representación formarán parte de la comisión expresada.

#### Felicitación

Don Alfonso felicitó en la estación a su regreso de San Sebastián, al señor Prado Palacios; nombrado recientemente alcalde de Madrid.

#### Despacho regio

El señor Dato ha estado despachando esta mañana con el Monarca, hasta las once y media.

#### La Reina en Palacio

Su Majestad la Reina doña Victoria ha pasado la mañana visitando las obras que se realizan en sus habitaciones particulares y dando disposiciones para las que quedan por hacer.

Doña Victoria marchará mañana a San Sebastián.

#### Consejo en Palacio

El martes se celebrará Consejo en Palacio bajo la Presidencia de S. M.

El Rey regresará a San San Sebastián el mismo martes por la noche ó el miércoles, si en el Consejo del martes no pudieran quedar resueltos todos los asuntos que en él han de tratarse.

#### Conflicto solucionado

En el Ministerio de la Gobernación se ha recibido un despacho del gobernador civil de Tarragona, en el que da cuenta de que merced a las gestiones hechas ha sido solucionado favorablemente el conflicto obrero, motivo de gran preocupación para las autoridades.

Únicamente sigue en huelga el personal de la Fabril Algodonera; pero se espera que el paro cese muy pronto, siendo total la solución.

### LA PRENSA

#### «El País»

No nos cansaremos—dice «El País»—de repetir, puesto que predicamos para sordos de nacimiento, que España va viéndose en el caso de intervenir en la guerra, por supuesto pacíficamente, forzada por las circunstancias y no tan sólo cumpliendo un deber de humanidad, sino tal vez cediendo a instancias de los mismos beligerantes.

Se duele de que los gobernantes holgazanes que se han sucedido en el Gobierno nada hayan hecho por fortificar serenamente y con previsoras medidas nuestro poder militar y lo quieran hacer ahora sin ninguna preparación.

Si desgraciadamente—añade—tuvieramos que intervenir en la contienda con las armas, nos veríamos en un grave conflicto, por que nuestro concurso resultaría soberanamente ineficaz y ridiculo.

#### «La Mañana»

Hablando el periódico de Silvela del contrato hecho por un industrial español con el gobierno francés, para la confección de tres millones de capotas militares, al precio de cien pesetas, cada una, dice que con motivo de esta guerra, unos industriales se están quedando en la miseria, mientras otros se enriquecen en pocos días.

Entiende el colega que el Estado debe intervenir en estas operaciones y pedir a los industriales parte de las ganancias.

### Dr. RONCAL

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído. RAJOS ULTRAVIOLETAS. Electrolisis, rayos X, pneumoterapia, magnetización, etc. Consultas de 5 y 7 de la tarde. 24. Conde del Serralito, 13, pral. Inq.

### Hablan

#### los ministros

##### Lo que dice Bugallá

Ha dicho el señor Bugallá que en el Consejo no se ocuparon los Ministros de la cuestión de las subsistencias, por ser asunto que el Gobierno ha confiado al Alcalde y al Gobernador. Ahora nuestra misión está dirigida al problema de conseguir poner en relación el precio del trigo con el de la harina, que están caras y en desproporción con el grano de que proceden.

##### Lo que dice Sánchez Guerra

También nos ha dicho el señor Sánchez Guerra que en el Consejo no se ha tratado del incidente de Bilbao, pues en realidad ha carecido de importancia.

##### Lo que dice Echagüe

El Ministro de la Guerra se lamenta de las informaciones que publica «El Imparcial» acerca de la producción de material de guerra de la fábrica de Trubia y dice que parece mentira lo que ocurre en España con cosas que no deben hacerse públicas.

«Eso—añadió—no pasa nada más que aquí. En todos los países lo relacionado con los preparativos militares se guarda en absoluto secreto. Entre nosotros todo se revela, lo relacionado con la parte militar y lo que a la parte diplomática se refiere, sin alcanzar el perjuicio que esto produce. En España, es, por esto, innecesario el espionaje, pues todo sale a luz pública y se cuenta en letras de molde.»

##### Lo que dice Miranda

Refiriéndose al conflicto de Gijón, dijo que tiene buenas impresiones y con respecto al Congreso de la Federación Naval que se celebra en Bilbao, cree que no ocurrirá nada de particular.

##### Lo que dice Dato

Preguntado el señor Dato si el Rey presidirá algún Consejo ahora, dijo que ignoraba el tiempo que estarían los Reyes en Madrid, pero que mañana se pondrá de acuerdo con el Monarca, para en el caso de que así sean sus deseos, presida un Consejo antes de regresar a San Sebastián.

### Lo de Bilbao

En la Presidencia se nos han facilitado los telegramas de Bilbao, dando cuenta de la manifestación de anoche que ya tengo telegrafada, pero que ahora amplío con nuevos detalles.

Dicen los despachos oficiales, que como consecuencia de las cargas de caballería, resultaron solamente dos heridos y algunos contusos, entre ellos tres guardias civiles.

El Gobernador dice que la manifestación careció de importancia y que no hubiera sido necesaria la intervención de la fuerza pública si el Concejal socialista Perezagua y un grupo de radicales que le acompañaban, no hubieran penetrado en el Paseo del Arsenal ordenando a la banda de música que allí tocaba, que marchase hasta las Casas Consistoriales delante de ellos.

Este acto abusivo originó la protesta de una parte del numeroso público que a la sazón paseaba en aquel ameno sitio y la adhesión de otros que se unieron a los primeros en este acto.

Con ello se realizó el propósito, de formar el núcleo que fué reprimido por medio de una ligera carga de la policía.

Más detalles del motín. Cargas de la policía. Habla Perezagua.

Nuevos detalles particulares amplían la información oficial, que tengo transmitida, sobre los sucesos de Bilbao. Dicen estas informaciones que ano-

che a las ocho, cuando llegó el rápido de Madrid, se hallaban en la estación y sus alrededores numerosos grupos de elementos populares, que aplaudieron a los Concejales, obligándoles a abandonar los carruajes que habían tomado para trasladarse a sus casas y haciéndoles ir a pie a las Consistoriales.

Esto dió lugar a que se improvisara una manifestación que engrosó grandemente en la plaza Elíptica, bajó por la calle de la Estación y llegó al Arsenal, en aquel momento lleno de paseantes y donde mucho público escuchaba los conciertos de la Banda Municipal.

El socialista Perezagua, que desempeña interinamente la Alcaldía, se adelantó al kiosco de los músicos ordenando a estos que se retiraran, lo que en el acto fué obedecido, por tratarse de un mandato del Alcalde de sus subordinados.

Como en este sitio el núcleo de los manifestantes adquiriese extraordinaria importancia y entorpeciese el tránsito de carruajes y de personas, los guardias de seguridad pretendieron disolver la manifestación.

El público llenó de denuestos a la policía y, previo los toques de atención, cargó esta sobre la muchedumbre, dando muchos palos y sablazos.

Entre los grupos vióse al catedrático Unamuno que aplaudía calurosamente a los manifestantes.

Al llegar al Ayuntamiento, Perezagua pronunció un violento discurso atacando con dureza al Gobierno y más especialmente al señor Sánchez Guerra.

Dijo que la Alcaldía tiene medios para que fracasasen las maquinaciones gubernamentales y que a pesar de todos los manejos, el teatro de Arriaga no se reconstruirá como la Junta Administrativa desea.

Los grupos que habían entrado en el salón de sesiones, dieron muchas alabanzas a don Francisco Barceló, gobernador de Bilbao y a Sánchez Guerra.

Poco después los manifestantes se extendían por la parte antigua de la ciudad y a media noche se retiraron de nuevo, teniendo que cargar sobre los grupos la Benemérita, haciendo muchísimas detenciones.

### América y Austria

#### Una contestación

WASHINGTON.—En los círculos de esta capital se asegura que cuando la embajada americana en Viena entregó una nota reclamando que fuese llamado el ministro austriaco en América, contestó el gabinete de Viena que se le llamara, pero solo para consultarlo sobre determinados puntos de mucho interés.

NO HAY ENFERMO SIFILOCO QUE LA PIEL QUE NO INFORME BIEN DEL X2; SU INVENTOR RECIBE LOS TESTIMONIOS DE GRATITUD. X2

### Por la radio

(SERVICIO ESPECIAL URGENTE DE «EL TELEGRAMA DEL RIF»)

### Noticias militares

#### Destinos

Madrid.—(Urgente).

INFANTERÍA.—Tenientes Coronel: Don Marcos Rueda, al Regimiento de Ceriñola.

Comandantes: Don Francisco Barba, al de Melilla; D. Wenceslao Salun y don Salvador Vilá, al Cuadro de Eventualidades.

Capitanes: Señores García Sala y Linda, a la Reserva de Zamora; don Manuel Quevedo, al Regimiento de San Fernando; don Fernando Rieza, a las Fuerzas Regulares Indígenas; don Ubaldo Izquierdo, a Cazadores de Talavera; don Tomás Alvarez y don Manuel Castellón, al Cuadro de Eventualidades; don Ricardo Cabello, a las Fuerzas Regulares de Ceuta; don Gonzalo Ramajo, a las Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla; don Manuel Martínez, al Cuadro de Ceu-

ta y el señor Sánchez Nocé, al Regimiento de Ceuta.

Primeros Tenientes: Don Alfonso Cachaveri, a las Fuerzas Regulares Indígenas; don Enrique Viviano; a Indígenas de Ceuta; don José Lino, don Manuel Barros, don Enrique Moreno, don Alfonso Gómez, don Francisco Calver, don José Perot y don Pedro Sánchez, a las Fuerzas Regulares de Melilla; don Santiago Escudero, don Luis Bernal y don Juan Greia, a la Subinspección de Melilla; don Angel García, a San Marcial; don Francisco López, a La Leñada; don Apolinar Saenz Dumaya, a las Fuerzas Regulares Indígenas; don Esteban Domingo, a San Fernando; don Jacinto Pérez, al Cuadro de Eventualidades y don Manuel Azeana, a San Fernando, De la Escala de Reserva; don Manuel Garzón, a la Subinspección; don Francisco López, a Isabel Segunda; don Adrián Garzón, a Ceriñola y don Leonardo Sánchez a Segorbe.

Segundos Tenientes: Don Enrique Segura, a las Fuerzas Regulares Indígenas; don Alvaro Villalba, al Cuadro de Ceuta; don Cándido Marcos, al Regimiento de San Fernando; don Manuel Zaragoza, don Francisco Rodríguez, don Vicente Minguez y don Antonio Álvarez, al Regimiento de Africa; don Ramón Folla, a Cazadores de Cataluña; don Rodrigo Figueroa, a Cazadores de Tarifa, don Felipe Garrido, al Regimiento de Melilla; don Justo Aguilera, a Cazadores de Segorbe; don Emilio Ríos, al de Africa y don Luis Aizpuru y don José Rodríguez, al Cuadro de Eventualidades. De la Escala de Reserva: Don Cayetano Morales, a Alava; don Angel Torres, a Reus; don Jaime Lorca, a la Princesa y don Antonio Carmona a Ceriñola.

#### Destinos en Artillería

Madrid.—(Urgente).

Al Capitán don Francisco Barceló, de excedente a la Capitanía General de Valencia.

Al id. don Lorenzo Valera, a la Comandancia de Melilla.

Al id. don José Rexa, de excedente a la Capitanía General de Sevilla.

Al Primer Teniente don José Figueras, al Tercero Montado.

Al id. don Francisco Cuesta, a la Comandancia de Melilla.

Al id. don Juan Alvarez, a la Comandancia de Melilla.

#### Estado Mayor

Al Capitán don Emilio Peñuelas, a la Comandancia de Algeciras.

#### Destinos

Madrid.—(Urgente).

El «Diario Oficial» de hoy, publica lo siguiente:

Se deslinda a la Comandancia de Ingenieros de Melilla para hacer prácticas, el aspirante de maestro de obras militares don Pedro Lozano.

Publica una relación de destinos de herederos de segunda en la cual se encuentra destinado al Regimiento de Alcántara, Juan González.

Destinando a las Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla, al sargento de Caballería Fidel Viciano.

También publica una propuesta de destinos de Jefes y Oficiales de Infantería, Artillería, Estado Mayor y personal del material de Artillería.

#### Retiro

Se concede el retiro al segundo Teniente de la Guardia Civil, don Salvador Rodrigo.

#### Desestimadas

Desestima la excepción del servicio, pedida por el soldado del Regimiento de Melilla Victoriano García.

También desestima la pretensión de pasar al cuerpo de instrucción, solicitada por el soldado Estelvo Ferreiro.

#### Reemplazo

Concede el reemplazo al Coronel de Ingenieros don Lorenzo Tejera.

### Academia Mercantil

O'DONBLL, 6

Contabilidad general.—Clases teórico-prácticas.—Preparación para CORRHOS, por empleados del Cuerpo. Para detalles al Sr. Interventor del Banco de España. 33

### El avance alemán

#### Lucha y retirada

Madrid.—(Urgente).

Berlin.—En el teatro oriental de la guerra, las tropas que manda el General Hindenburg siguen conteniendo los intentos de ofensiva rusa, sin desistir del avance.

En Schklok, las tropas moscovitas opusieron tenaz resistencia, pero al fin fueron rechazadas con pérdidas de consideración.

Prosiguen los ataques de los alemanes contra la cabeza de puente de Dunaburg. Los rusos están fuertemente apoyados en sus posiciones avanzadas.

Continúa el avance alemán en la región de Vilna, a pesar de las dificultades que opone el mal tiempo.

Entre Wilia y el Niemen han roto las tropas alemanas el frente ruso en varios puntos.

El enemigo se retira rápidamente desde esta mañana.

En su retirada hemos hecho prisioneros—añade el parte—26 oficiales y 3.360 soldados, tomando también 16 ametralladoras.

#### Leopoldo y Mackensen

Madrid.—(Urgente).

Berlin.—El ejército del Príncipe Leopoldo ha atravesado la región difícil del Stochad, donde los rusos han empezado a ceder.

Las tropas de Mackensen siguen empujando a los rusos en Telechani, Nogishien y al SE. de Pniches, donde han capturado 21 oficiales y 2.500 soldados, con nueve ametralladoras.

#### Bofín de guerra

Madrid.—(Urgente).

Berlin.—En una nota oficial se dan las siguientes cifras acerca del material tomado a los rusos.

En Novo-Georgievsk se apoderaron los alemanes, al entrar en la plaza, de 1.640 cañones de distintos calibres.

Tomaron también, según estos informes, 23.319 fusiles, 103 ametralladoras, 16.000 proyectiles de artillería y 7.930.000 de fusil.

El número de cañones tomados en Kowno es de 1.301.

#### Intento frustrado

Madrid.—(Urgente).

Berlin.—En el frente occidental no ha cambiado la situación. Continúa la lucha con el empleo de granadas de mano.

Los franceses han sido rechazados con pérdidas cuando intentaban recuperar las trincheras que últimamente perdieron en las cercanías de Perthes.

Han sido derribados por la artillería alemana dos aviones franceses.

#### Aviones y buques

Madrid.—(Urgente).

Berlin.—En el último parte oficial de las operaciones en el frente occidental, se consigna que una escuadrilla de aviones alemanes ha atacado a varios buques de guerra aliados cuando navegaban a la vista de Dunkerque.

Añade que algunas de las bombas arrojadas contra los barcos hicieron blanco en un destroyer, causándole averías en la cubierta.

#### Un parte belga

Madrid.—(Urgente).

El Havre.—El comunicado belga consigna que en la noche del 17 del actual hubo tranquilidad en todo el frente, después de un vivo bombardeo durante el día.

El fuego fué más intenso en Perriere, al Sur de Dixmude, Saint Jacques, y Dunkerque.

Profirieron gritos subversivos, dando los radicales vivas a España y a Francia, oyéndose también vivas a Alemania.

Los radicales acudieron al Paseo, en gran número, llevando banderas. En la calle de Provenza, encontráronse con otro grupo de catalanistas, que iban cantando «El Segadors».

Los radicales acudieron a las manos acometiéndose a palos y bofetadas, sonando veinte disparos.

En otros puntos del Paseo, sonaron también varios tiros y los mismos gritos.

La fuerza pública acudió dispersando a los grupos, y efectuando numerosas detenciones.

Con tal motivo hubo carreras y sustos. Hasta ahora, se sabe han resultado tres individuos contusionados.

El Gobernador civil, ha adoptado precauciones, en evitación de que se repitan los sucesos.

### Comunicado ruso

Madrid.—(Urgente).

Petrogrado.—Despachos recibidos,

cos sin contar con España, y ahora los alemanes le ofrecen Gibraltar y Portugal, mientras Francia no ha ofrecido nada.

El aludido político dice que en esas condiciones no se puede pedir entusiasmo, aun cuando hay que reconocer que el pueblo español siente simpatías hacia el francés, a excepción de los elementos reaccionarios.

### Parte oficial austriaco. Retirada de los rusos

Madrid.—(Urgente).

Viena.—El comunicado oficial del Gran Estado Mayor austriaco, dice, que ha fracasado por completo la ofensiva rusa, en el Este de la Galitzia.

Los moscovitas han evacuado el campo que ocupaban en las orillas del Strypa.

Los enseres y material de guerra que dejaron, demuestran que la retirada fué precipitada.

En Polonia, la situación no ha sufrido cambio notable.

En Valiskya, continúan librándose empeñadísimos combates con numerosas fuerzas rusas, las que en diferentes ataques han sido rechazadas con grandes pérdidas.

Los ejércitos austro-húngaros, en unión de sus aliados, combatieron en el paso del Schara, en su orilla norte.

#### Ministro ruso en Francia

Madrid.—(Urgente).

Tolón.—Telegrafían de esta capital francesa, dando cuenta de la llegada del ministro de Hacienda ruso. Este, a poco de llegar, salió con dirección a París.



### EN LA ESCRÓFULA

El X2 SUPRATATIVA DETERMINA UNA RAPIDA Y SEGURA CICATRIZACION, RECONSTITUYENDO PODEROSAMENTE EL ORGANISMO. 59

En Melilla: D. Benito Sauret, Droguería La Cruz. 1220

### Disturbios en

#### Barcelona

La primera piedra de un monumento. Radicales y catalanistas. Tiros y palos. Heridos y detenidos

Madrid.—(Urgente).

Barcelona.—Hoy se ha verificado con gran solemnidad el acto de colocar la primera piedra para el monumento que se va a erigir a don Francisco Pi y Margall, en el Paseo de Gracia.

A la ceremonia asistieron las autoridades y personalidades republicanas.

Los radicales acudieron al Paseo, en gran número, llevando banderas.

En la calle de Provenza, encontráronse con otro grupo de catalanistas, que iban cantando «El Segadors».

Profirieron gritos subversivos, dando los radicales vivas a España y a Francia, oyéndose también vivas a Alemania.

Los radicales acudieron a las manos acometiéndose a palos y bofetadas, sonando veinte disparos.

En otros puntos del Paseo, sonaron también varios tiros y los mismos gritos.

La fuerza pública acudió dispersando a los grupos, y efectuando numerosas detenciones.

Con tal motivo hubo carreras y sustos. Hasta ahora, se sabe han resultado tres individuos contusionados.

El Gobernador civil, ha adoptado precauciones, en evitación de que se repitan los sucesos.

### Comunicado ruso

Madrid.—(Urgente).

Petrogrado.—Despachos recibidos,

dan cuenta del último comunicado oficial, que dice lo siguiente: Continúan con el mismo encarnizamiento los combates entablados al Oeste de Dwinsk. Los alemanes se han apoderado de la alquería de Stident. Hemos rechazado varios ataques en diversas regiones. Los alemanes han ocupado a Wisdy y la estación de Wileika. En las cercanías de Vilna, se están librando formidables combates. Los alemanes han aparecido en la orilla derecha del Jassiolda, próximo a Pinsk. Al Suroeste de Kolki, nos hemos apoderado de varias aldeas. En dirección a Rodno ha sido derrotado el enemigo. En las cercanías del Sereth, el enemigo ha sufrido grandes reveses.



**Los efectos de la "última"**  
—¡Infame! ¡Canalla! ¡Pílo!  
—¡Mal esposo! ¡Sinvergüenza!  
—¡Engañarme de ese modo!  
—Venir a las doce y media!  
—Yo no aguanto, no transijo, no paso la noche en vela para que tú mientras tanto la goees y te diviertas!  
—Pero, mujer, no te alteres; escúchame...  
—¿Acaso piensas que tus partidas, tus cosas que puedes ver con paciencia? No espero más, que no espero, ni permito que me tengas abandonada de noche como a cualquier mujerzuela. Los hombres, cuando se casan como Dios manda y ordena, —y ya sabes que tú y yo lo estamos en toda regla,— jamás salen de su casa, ni si ella tan tarde regresan sino van acompañados de su mujer.  
—Ten en cuenta...  
—Yo no tengo en cuenta nada, y si es que persistir piensas en tenorme, como anoche, hasta las tantas, despierta, me marcharé con mi madre, y a cuantos oirme quieran las diré que te he dejado porque a tu lado me era de todo punto imposible la vida.  
—Si te atrevieras...  
—Pues no he de atreverte: vaya. —No me exasperes, Elena; mira que como me suba a la parra, va a ver...  
—Pega: pégame, mas yo no paso por lo que tu quieres, ea.  
—Que pierdo la calma.  
—¿X qué?  
—Que la pierdo.  
—En hora buena.  
—Pues ya que lo quieres, toma.  
—¡Bárbaro! ¡Salvaje! ¡Bestia!

**Melquiades Alvarez en Francia**  
Madrid 19, a las 18:20.—(Urgente).  
Telegrafían de París, comunicando la llegada de don Melquiades Alvarez, al que acompañan varios diputados reformistas.

**Cacería regia**  
Madrid.—(Urgente).  
S. M. el Rey ha pasado hoy el día en el Pardo, dedicado a la caza. El "Reina Regente"  
Madrid.—(Urgente).  
Comunican de El Ferrol, que ha fondeado en el aquel puerto el «Reina Regente» procedente de Cádiz, llevando a su bordo numerosos guardias marinas.

**Huelgas terminadas**  
Madrid.—(Urgente).  
Han quedado completa y satisfactoriamente terminadas las huelgas marítimas de Gijón y Coruña.

**Miñin socialista**  
Madrid.—(Urgente).  
En Orense se ha celebrado hoy un mitin socialista, en el cual ha hablado Pablo Inglesias.

**Respetados españoles**  
Madrid.—(Urgente).  
Cádiz.—Las autoridades ultimán las medidas necesarias para recibir a 430 compatriotas nuestros, que procedentes de Méjico, llegarán mañana a bordo del «Manuel Calvo».

**Excitación en Portugal**  
Madrid.—(Urgente).  
Se reciben noticias relativas a la situación en Portugal, donde se teme ocurran nuevos desórdenes. En el vecino Estado reina bastante excitación, por lo que el Gobierno extrema las precauciones.

**DR. BONET**  
Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído.  
CONSULTA, DE 4 a 6  
Calle O'Donnell, 31, 2.ª, derecha 52

**ALFONSO XIII**  
En todas las secciones, se vió anoche corrido este teatro. En las obras representadas se distinguieron notablemente todos los artistas, que escucharon constantes aplausos, particularmente las bellas María y Julia Santoncha, y Josefa Crespo, y los señores Vega, Ramos y Lucuri.  
Función para hoy:  
A las 6, «Los de Badajoz», «La colegiala» y dos películas.  
A las 9, «Chateaux Margaux», «¿Cómo está la sociedad?», y tres películas.  
A las 11 y 12, «Apaga y vámonos» y dos películas.

**ESPECTÁCULOS**  
**ALFONSO XIII**  
En todas las secciones, se vió anoche corrido este teatro. En las obras representadas se distinguieron notablemente todos los artistas, que escucharon constantes aplausos, particularmente las bellas María y Julia Santoncha, y Josefa Crespo, y los señores Vega, Ramos y Lucuri.  
Función para hoy:  
A las 6, «Los de Badajoz», «La colegiala» y dos películas.  
A las 9, «Chateaux Margaux», «¿Cómo está la sociedad?», y tres películas.  
A las 11 y 12, «Apaga y vámonos» y dos películas.

**KURSAAL**  
Por última vez, se proyectará esta noche la magnífica cinta «Horas trágicas» y otras. Además se estrenarán entre otras varias, las notables películas tituladas «El corazón no envejece» y «Acusado por sí mismo». El sexteto Braga, ejecutará escogido programa.

**REGISTRO CIVIL**  
Nacimientos.—María Teresa Caica García, Francisco Quintana Moreno y Rafael Toledo Gil.  
Defunciones.—Consuelo Scrumpas Verdejo, José Herrera Moreno y Rafael Toledo Gil.  
Matrimonios.—Ninguno.

**BIBLIOGRAFIA**  
Los cuadernos 42 y 43 de la «Historia de la Guerra Europea de 1914», escrita por Vicente Blasco Ibáñez y editada por la Casa Prometeo, de Valencia, tratan de la guerra en Alsacia y Lorena, describiendo el avance de las tropas francesas en el Sur de Alsacia y los tenaces combates librados en Lorena. Es un relato interesante y detallado de estos hechos, acompañado de documentos y de narraciones de testigos. Lo ilustran fotografías, dibujos, planos y mapas, formando un completo gráfico de la guerra. La representación, lujosa y artística, honra a la Casa Prometeo, de Valencia. Todas las semanas se publica un cuaderno a cincuenta céntimos.

**Dr. Cordero**  
Especialista en enfermedades de la PIEL, venéreas y sífilis.  
Tratamiento de la sífilis por el 914  
CONSULTA DE 2 a 5  
López Merino, 6, principal derecha. (Continuación de Canalejas)

**En la Parroquia**  
En la Iglesia Parroquial recibirán las aguas bautismales los niños siguientes: Rogelio, hijo de don Rogelio López López y doña Micaela Barranco Sánchez. Padrino: don Manuel Alcalá. Amparo, hija de don Eladio Munesa Cuestardoy y doña Josefina Francelli Rosendi. Padrinos: don José Fernández de Casas y doña Carmen Munesa Cuestardoy. María Luisa, hija de don José Vaello Mayor y doña Rosa Lloret Soler. Padrinos: don Luis López Becorra y doña Mariana Vaello Zaragoza. Miguel, hijo de don Cristóbal Giménez Tomer y doña Antonia Pinar Palacio. Padrinos: don Antonio Porras Galiano y doña Catalina Giménez Porras. José, hijo de don José Gómez López y doña Francisca de la Torre Ruiz. Padrinos: don Miguel Sánchez Ortega y doña Ana Molina Rodríguez. María del Carmen, hija de don José Salcedo García y doña Justa Sánchez Oñas. Padrinos: don José Domínguez Navarro y doña Encarnación Cervantes García. Francisco, hijo de don Francisco Castellano Gormán y doña Josefa Moreno Cojedo. Padrinos: don Miguel Paneque Astorga y doña Teresa Guerrero García.

**Carbon barato**  
COK en cilindros, a 80 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos neto a 2 pesetas (OCHO CÉNTIMOS KILO).  
VEGETAL en botas, a 80 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos neto a 2,35 pesetas (NUEVE CÉNTIMOS KILO).  
CARBONIFERA DEL RIF, Casca de Alcañete, 2, Zona Industrial. Buena de avisos para el servicio a domicilio, SIN ALTERACIÓN DE PRECIOS, O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

**LA JOYERIA**  
Platería, Relojería y Óptica de GENARO DE LA PEÑA,  
se ha trasladado al núm. 15 de la calle Alfonso XIII, núm. 15, esquina a la de Chacel, frente al teatro Reina Victoria. 27

**DIVERSAS NOTICIAS**  
Inyectables Santa-Cruz.  
Puesto de Socorro  
En este centro benéfico, fué curado de lesiones leves, el paisano Antonio Parra.  
Denuncia  
En el Centro de Policía, ha presentado don Conrado Astigarraga, dueño de un garage de bicicletas, una denuncia contra un individuo que el sábado alquiló una bicicleta, sin que aún haya parecido con ella.  
Al arresto  
Por el sereno Francisco Martínez, fué conducido anoche al arresto el paisano Asencio Martínez, que encontrándose en completo estado de embriaguez, abofeteó a una mujer de vida alegre.

**UN BAUTIZO**  
En la Iglesia Parroquial tuvo lugar ayer tarde la imposición de las aguas del Jordán al precioso niño hijo de nuestro estimado amigo el industrial don José Muñoz Leiva, y de doña Manuela Rojas.  
Al niño se le impuso el nombre de Miguel, oficiando el sacerdote señor Marín Pinazo.  
Fueron padrinos D. Emilio Mármol Martín y su distinguida esposa doña Rita Rojas García.  
Terminado el acto, los invitados que eran muy numerosos, se trasladaron al domicilio de los señores de Mármol, donde fueron obsequiados espléndidamente.

**ESPECTÁCULOS**  
**ALFONSO XIII**  
En todas las secciones, se vió anoche corrido este teatro. En las obras representadas se distinguieron notablemente todos los artistas, que escucharon constantes aplausos, particularmente las bellas María y Julia Santoncha, y Josefa Crespo, y los señores Vega, Ramos y Lucuri.  
Función para hoy:  
A las 6, «Los de Badajoz», «La colegiala» y dos películas.  
A las 9, «Chateaux Margaux», «¿Cómo está la sociedad?», y tres películas.  
A las 11 y 12, «Apaga y vámonos» y dos películas.

**REGISTRO CIVIL**  
Nacimientos.—María Teresa Caica García, Francisco Quintana Moreno y Rafael Toledo Gil.  
Defunciones.—Consuelo Scrumpas Verdejo, José Herrera Moreno y Rafael Toledo Gil.  
Matrimonios.—Ninguno.

**BIBLIOGRAFIA**  
Los cuadernos 42 y 43 de la «Historia de la Guerra Europea de 1914», escrita por Vicente Blasco Ibáñez y editada por la Casa Prometeo, de Valencia, tratan de la guerra en Alsacia y Lorena, describiendo el avance de las tropas francesas en el Sur de Alsacia y los tenaces combates librados en Lorena. Es un relato interesante y detallado de estos hechos, acompañado de documentos y de narraciones de testigos. Lo ilustran fotografías, dibujos, planos y mapas, formando un completo gráfico de la guerra. La representación, lujosa y artística, honra a la Casa Prometeo, de Valencia. Todas las semanas se publica un cuaderno a cincuenta céntimos.

**Dr. Cordero**  
Especialista en enfermedades de la PIEL, venéreas y sífilis.  
Tratamiento de la sífilis por el 914  
CONSULTA DE 2 a 5  
López Merino, 6, principal derecha. (Continuación de Canalejas)

**Carbon barato**  
COK en cilindros, a 80 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos neto a 2 pesetas (OCHO CÉNTIMOS KILO).  
VEGETAL en botas, a 80 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos neto a 2,35 pesetas (NUEVE CÉNTIMOS KILO).  
CARBONIFERA DEL RIF, Casca de Alcañete, 2, Zona Industrial. Buena de avisos para el servicio a domicilio, SIN ALTERACIÓN DE PRECIOS, O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

**LA JOYERIA**  
Platería, Relojería y Óptica de GENARO DE LA PEÑA,  
se ha trasladado al núm. 15 de la calle Alfonso XIII, núm. 15, esquina a la de Chacel, frente al teatro Reina Victoria. 27

**JABÓN**  
MINTA AZUL DE PRIMERA  
Una barra, una peseta.  
24 barras, 50 pesetas.  
Almacén de Blanco Soler  
Playa de San Lorenzo. 33

**GRAN SASTRERIA DE RIGARDO PIUS**  
TRAJES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS  
Géneros ingleses.—Kakis 11  
UNIFORMES MILITARES  
Alfonso XIII, tienda y principal.—Melilla. 1414

**Partos**  
Enfermedades de la mujer  
VIAS URINARIAS  
Consulta de 1 a 4  
MEDICINA GENERAL  
SIFILIS-TUBERCULOSIS  
Consulta de 5 a 7  
Sor Josefina, 7, pral., deha.  
Consulta especial para los pobres  
LUNES Y VIERNES, DE 1 a 5  
21

**Dr. FERNÁNDEZ MARTOS**  
Consulta de enfermedades de ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS  
Horas de consulta, de 3 a 6  
O'DONELL, 16, 2.º  
LABORATORIO DE ANALISIS  
Y VACUNACIÓN  
Y SUBROTAPIA.  
Dtos. REDONDO y MARTOS  
Análisis clínicos, bacteriológicos, histológicos e higiénicos. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Aplicación de sueros y vacunas preventivas y curativas. Esterilización de materiales quirúrgicos y soluciones inyectables.  
PRIM, 25, 2.º Derecha. 20 20

**Regimiento Artillería Montaña de Melilla**  
Necesitando adquirir este Cuerpo 1.000 guerreras de paño, 1.000 gorros, 2.000 pantalones kaki y 2.500 guerreras kaki, 2.000 pares de polainas, idem 3.000 camisas, 3.000 calcenillos, 3.000 tohallas, 4.000 cuellos, 2.000 pañuelos, 1.000 chalecos de abrigo, 1.000 bolsas de aseó, 1.000 pares de guantes de hilo, 1.000 correas de cintura, 1.000 platos, 1.000 vasos, 1.000 cucharas y 10.000 pares de alpargatas, se hace público por medio del presente anuncio para que los constructores que lo deseen remitan modelos y proposiciones al Sr. Coronel primer Jefe de este Regimiento, hasta el día 30 del actual. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la oficina de Mayoría todos los días de diez a doce.  
Melilla 16 de Septiembre de 1915.—El Comandante Mayor, Luis Lombarda.—Visto bueno. El Coronel, Saechez Ocaña. 1498

**Laboratorio de Análisis**  
y Esterilización  
José Santa-Cruz  
O'Donnell, 41, pral. izqda.  
ANÁLISIS de orina, jugo gástrico, sangre, leche, esputos, etc.  
Suero aglutinaciones, para diagnóstico del tifo, paratifo, fiebres de Malta, sífilis, cólera, etc.  
ENSAYOS y ANÁLISIS de minerales, aguas, vinos, alimentos, aceites, etc.  
EXTRACTOS de HIBOGLUCINAS, indoloro isotónico. Mangano-Suero; Suero-neurotrófico; Nucleo-suero; Vacuna-suero; Arvhenel; Espormina; etc. etc. etc.

**Cirujano dentista**  
BUSEBIO MORAUCHEL  
Consulta de 10 a 12 y de 1 a 6  
Extracciones sin dolor 1407  
HOTEL REINA VICTORIA

**Cámara Oficial de Comercio**  
Industria y Navegación de Melilla  
Queda abierta la matrícula de las Clases comerciales de esta Cámara durante el actual mes de Septiembre. Las inscripciones pueden hacerse en la Secretaría general, de diez a doce de la mañana y de cinco a siete de la tarde. El curso dará principio en primer de Octubre.  
Melilla 1.º de Septiembre de 1915.—El Secretario General, Rafael Fernández de Castro.

**Academia de Música**  
Sra. María Alpuente  
Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid. Plan de estudios, en el Conservatorio.  
Antonio Salcán, 1, derecha. 44

**Tintorería inglesa**  
General Pareja, 5  
Es la casa mejor montada en adelantados para el tintado en colores delicados y «Lavados a seco», de trajes tanto de señoras como de caballeros sin perder la forma y ver de nuevos. La mayor perfección en el tintado de uniformes militares del kakí antiguo al nuevo de reglamento del kakí antiguo al nuevo de reglamento del kakí moderno. Lutos de nuevo de reglamento de sombreros de caudaleros y planché. Cortinajes en colores. Depósito de cristalería por cuenta de fábrica. No comprar vacas ni copas sin consultar los precios de esta casa. General Pareja 5. 1379

**La Elegancia,**  
Zapatería de DOMINGO VILLENA  
Especialidad sobre medidas. Calzado de acreditadas fábricas. ALFONSO XIII 31  
Ramos, peluquero de niñas  
Cortes de caballo, de melena, en la forma que deseen. Lavado de cabeza con cepillo surtidor (sin tocar con las manos); ejerce un vigoroso masaje en el cuero cabelludo. Precio de cada servicio, una peseta  
Sombrería de M. Ledot  
CANALEJAS y CERVANTES (frente a Telógrafos)  
Grandes novedades - Sombreros de paja - Gorras militares - Litares a ocho pesetas ::

**HOTEL REINA VICTORIA**  
MELILLA (Norte de Africa)  
HOTEL DE PRIMER ORDEN  
Electricidad - Baños - Salones de música y actura - Intérprete a la llegada de vapores.  
Hotel el más grandioso de Melilla  
FERRETERIA Franco Española  
A. GUILLEN NAVARRO.-Calles O'Donnell, y General Pareja.—Artículos de cocina, ferreteria para construcciones, espuelas y cuerdas de esparto, básculas y balanzas.  
ARTICULOS DE PESCA  
David M. Levy

**Cooperativa del Ministerio de la Guerra**  
Sección "Relojería Carlos Coppel".-Madrid  
Ventas a plazos a los Sres. Jefes, Oficiales, Suboficiales, Brigadas y Sargentos.  
En Melilla. REPRESENTANTES:  
Carlos Coppel (hijo) J. Cano, Conde Serrallo, Spral. HOTEL ESPAÑA M. Manescau, General Pólvora, 48, 1.º

**Manuel Benedito**  
CONSTRUCTOR GENERAL PARA EL EJERCITO  
FABRICACIÓN ESPECIAL DE ALPARGATAS PARA LAS FUERZAS INDICENAS  
MÁLAGA Carrera de Capuchinos Nº 52  
4182

**Clinica Oppelt**  
MEDICO - QUIRURGICO DE VIAS DIGESTIVAS  
Martinez de la Vega, 17, Málaga  
Profesor por oposición del Hospital Provincial y de la Consueta Municipal de estómago. Especialista por los Hospitales de París en las enfermedades del estómago e intestinos.  
Consulta diaria: 9 m. y 2 t.  
1218

**Korti**  
EXITO MUNDIAL  
Producto químico para aumentar la duración del calzado. Declarado de utilidad para el Ejército por R. O. C. de 28 de Junio de 1915 y adoptado oficialmente por la Guardia civil. Con su uso se ahorran medias suelas y tacones. Frasco para dos pares UNA PESETA. 1368  
Concesionario para Marruecos: Diego Palacios y Emo General Astilleros, D. Melilla

**LA ESPAÑOLA**  
Tintado y lavado de todas clases de prendas; taller de ropa blanca y bordados a máquina. Frente a Nogales-Ros de Olano, núm. 1. 1353  
**Anuncios económicos**  
Es tan grande la publicidad que obtienen nuestros anuncios económicos, que el público los considera cada día más necesarios para sus demandas y ofertas. Por la ínfima cantidad de VEINTE CÉNTIMOS inserción, se puede anunciar cuanto se desee. En dos líneas, bien redactadas, cabe expresar lo mismo que en un anuncio de gran tamaño y mucho valor. Las compras, ventas, ofrecimientos, demandas de trabajo, alquileres, pérdidas, hoteles, casas de viajeros, etc., etc., todo lo que exige la vida moderna, halla sitio adecuado en esa sección especial. Con el anuncio económico, en periódico de la circulación de EL TELEGRAMA DEL RIF, se gana tiempo y dinero.

**Bolero meteorológico**  
Día 1 de Septiembre de 1915  
MAÑANA  
Termómetro 7602  
Termómetro máximo al sol 2600  
Ídem máximo sombra 244  
Ídem mínimo ídem 170  
Estado del cielo Cubierto  
Ídem del mar Marejada  
Viento reinante S. SE.  
TARDE  
Barómetro 7874  
Termómetro máximo al sol 3000  
Ídem máximo sombra 270  
Ídem mínimo ídem 230  
Estado del cielo Despejado  
Ídem del mar Marejada  
Viento reinante NE.  
Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

**ANUNCIOS ESPECIALES**  
Sastrería de J. Esteller  
Se hacen uniformes militares, kakí, desde 20 pesetas; ídem ídem, lana superior, desde 55; pesetas  
Trajes de paisano, desde 20 pesetas; con géneros del cliente, hechura del traje desde 12 pesetas.  
Economía verdad en toda clase de trabajos  
General Margallo, 12  
La Madriñena - Jardines, 70  
Restaurante económico - Esmero y aseo en las camas y comidas  
Precios económicos - CONCHA OTERO  
Hotel-Restaurant Santiago  
Servicio a la carta permanente  
Cubiertos desde 1,25 pesetas en adelante - Abonos, condiciones de pago adelantado  
CANALEJAS 7 y ALFONSO XIII 6  
La Bandera Española  
Grandes almacenes de tejidos y novedades - Gran barato - Retales bordados, al peso - Encajes  
GRAN CAPITÁN, 1 y ALFONSO XIII, 18  
Gran bozar REINA VICTORIA  
Traslado definitivamente a la calle ALFONSO XIII, núm. 10  
Otros el surtido más completo y variado en artículos de verano a precios increíbles. Visítate este establecimiento y os convenceréis  
David M. Levy  
José Vallés - - - Estudio fotográfico ALFONSO XIII, 21  
Para comer bien y barato en todos los gustos, al café restaurant "El Paralelo", frente al Círculo Alfonso XIII.  
Tocinería Valenciana  
Embutidos españoles y extranjeros Especialidad en jamones y todo lo concerniente al ramo de tocinería. Cerdo fresco diariamente - Charcutería style français - O'DONELL, 32  
LAS ARTES  
Ferreteria.-Bateria de cocina. La más surtida en su clase - - - Plaza Menéndez Pelayo, núm. 4. Hijos de Francisco Muñoz.  
Casaña y Juliá  
Establecimientos industriales Fabricación de barinas. Trituración de granos. Despacho, O'Donnell, 23. Teléfono, números 96 y 108  
Zapatería "La Condal", de ISIDRO JUST  
Calzado de lo más fino en su construcción y lo más adelantado  
CALLE MÁLAGA (esquina Conde del Serrallo)

# Sección especial de anuncios económicos

**Alquileres**  
**OFRECIEMIENTOS**  
**Se alquila** con 6 sin muebles un hermoso piso con cinco habitaciones, calle Cervantes, número 4, principal, vistas a la calle de Canalejas. Aprovechense los que quieran constituirse en las llamadas repúblicas. 1406  
**Se alquilan** habitaciones. Castellar, 33, pral. 1508  
**Ventanas**  
**Se vende** estantería y mostrador en buenas condiciones. Razon, Valladolid, 6, barrio Real. 1520  
**Papel** blanco, algo deteriorado, propio para envolver, se vende en esta Administración a precios económicos. 1175  
**Se vende** una casa en el barrio Real, calle Real número 30. Razon, Miguel Zazo 19. Hora de 3 a 5. 1422  
**Se vende** cama matrimonio y mesas de roche con otros muebles casi nuevos. Infantería, 2, Pabellones Santiago. 1493  
**Se vende** un aparador de comedor y varios muebles. Gran Capitán, 25, 1.º 1488

**Se vende** cama de matrimonio, armario de luna y mesa de noche. Miguel Zazo, núm. 6. 1480  
**Se vende** Máquina Yost, de escribir, nueva, carro grande. Alvaro Bazán, 10 (Triana). 1497  
**Se vende** máquina Singer secreta, de gabinete, nueva, por ausentarse su dueño. Castillejos, 8. 1501  
**Hermosa** cocina económica con dos hornos, depósito para agua caliente y dos fogones, se vende muy barato. Alfonso XIII, 6, principal, de noche. 1495  
**Almoneda** Despacho completo: otros muebles y una montura de señora. Pabellón núm. 7, Alfonso XIII. 1561  
**Se vende** una vida en el mejor y más concurrido sitio, carretera de Nador, terreno propiedad con uno y dos años de injertos moscatel, sobre riparia, libro de la desastrosa florera, vivería riparia, árboles frutales, pozo, bomba, alberca, casa. Razon, Isidra, 20, tienda. 1505  
**Colocaciones**  
**OFRECEN TRABAJO**  
**Ama** DE CRIA.—Se necesita, Canalejas, 12, pral. izqda. 1491  
**Aprendices** Faltan en la Fundición de Triana. 1500

**SOLICITAN TRABAJO**  
**Ama** DE CRIA.—Se ofrece. Parador de Saitos, 56. 1492  
**Joven** malagueña se ofrece para trabajar en casa de señoras. Razon, Tesorillo, Alonso Guevara, núm. 2. 1499  
**Ama** DE CRIA. Razon, 18 de Julio número 18. 1507  
**Ama** DE CRIA. Se ofrece. Parador de Saitos, 10. 1508  
**Ama** DE CRIA se ofrece. Tercio de los Morados, 6. 1502  
**Academias**  
**Francés** método rápido por profesor de la Berlitz-School, once años en Francia, Bélgica y Holanda; todos los alumnos Instituto, Academia, presentados último año aprobados, y curso de teneduría de libros (método práctico). En casa y a domicilio, Sr. Puiggali, Sr. José María 3, bajos, izquierda. 1591  
**Academia** de árabe y chejia, método a elegir. Profesor A. Benguigui. Martínez Campos, 3, Polígono. 1403  
**Varios**  
**Abanicos** perfumados. Maruxa y Viuda de Santa Cruz. General Marina, 18. 1327

**Fábrica** de muebles portátiles, de Martín Leonard.—Vitoria.—Muebles completos plegables, indispensables para militares. Ventas a plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, diríjase al representante don Juan Román, Querol 24, Barrio Obrero.—Melilla. 1295  
**Pidan** en todos los establecimientos la acreditada bebida Sidra Champagne marca EL GAITERO. Depósito Mantelete, Alfonso XII, 2. 1418  
**Se ofrece** Administrador de fincas, Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 1121  
**Oficial** de sastrero. Confecciono traje para caballeros y niños, y hago toda clase de arreglos a precios económicos. Plaza de Parada, núm. 3 Melilla (Pueblo). 1478  
**Nueva librería** acaba de abrirse en calle Alfonso XIII, núm. 31 (antes Tacca). Extenso surtido en libros de todas clases; descuentos sobre el precio del catálogo. Venta a plazos de obras de estudio; material para escuelas y toda clase de libros de enseñanza a precios baratísimos. Gran variedad en tarjetas postales del mejor gusto; bonito surtido en objetos de escritorio. Papelería en general; precios especiales para vendedores. Gran ocasión en carpetas y tinteros a precios reducidos. Alfonso XIII, núm. 31, Melilla. 1417

SERVICIO FIJO SEMANAL  
 ENTRE  
**BARCELONA-ALMERIA-MELILLA**  
 Y VICE-VERSA



Por los vapores de la línea de vapores

**"TINTORE" Y "VELARDE"**

PRECIOS DE PASAJE: De Melilla a Barcelona: cámara, 50 ptas; cubierta, 25 ptas. De Melilla a Almería: cámara, 17 ptas; cubierta, 6 ptas. Para cargas 6 informes dirigirse a su consignatario en Melilla D. David J. Molu.—General Marina 1.

**Alfredo Rodriguez**  
 Dirección Postal: Aparado 58  
 Telegramas: CALVACHE  
**Depósito de carbones minerales**  
 CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS CEREALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES  
 Oficinas: Muro X. Teléfono, n.º 7  
 Almacenes: Barrio Industrial. Teléfono, n.º 55  
**Melilla.**

**El GRAN BARATILLO INGLÉS**  
 Calle Prim, 28  
 Esquina calle Castillejos.—Sucursal: Barrio del Real, 13 de Julio, número 16.  
 Grandes Almacenes de géneros blancos: géneros de punto; Pañolería de seda, hilo y algodón. Encajes de Almagro, tiras bordadas. Pañería inglesa para señoras y caballeros. Ropas hechas y mil artículos más.  
 Todas las cantineros y vendedores ambulantes compran en esta casa porque vende con un 30 por 100 más barato que ninguna otra en Melilla.  
 Casa Central: Puerta de Purchena, 4.—Almería. Sucursal: Barrio del Real, 13 de Julio, número 16.  
 Precio fijo verdad. Prim, 28.

**Nuestra Sra. de los Llanos**  
 Empresa de pompas fúnebres + Carrozas de gran lujo +  
 Unica casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.  
 Entierros a precios sin competencia. Inmenso surtido en ataúdes de gran lujo.  
**COCHERAS:** Barrio Industrial (junto a los Transportes generales) 38  
 + Servicio permanente + Despacho: Calle de Prim, 16

**Liceo Español "SAN JOSE"**  
 DE 1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA  
 Incorporado oficialmente al Instituto General y Técnico de Málaga  
 Director: Rdo. Dr. D. José Puigmartí. Pbro.  
 Este Colegio es el que más brillantes resultados ha obtenido en los últimos exámenes.  
 Sobresalientes . . . . . 58 Notables . . . . . 50  
 Aprobados . . . . . 66 Ingresos en 2.ª enseñanza. . . . . 24  
 Suspenso. . . . . NINGUNO  
 Prácticos, sección especial. Primera y segunda enseñanza, preparación para carreras civiles y militares. Gramática, dibujo, idiomas.  
 Para la PREPARACION MILITAR, en 1.º de Septiembre se abren las clases de la Sección especial bajo la dirección de los acreditados profesores D. Fermín Trujillo, D. Andrés Rivadulla y D. José Riarra. 1396  
 Se admiten PENSIONISTAS, MEDIO PENSIONISTAS, ENCOMENDADOS y EXTERNOS.

**FUNDICION de HIERRO y METALES**  
 de la Compañía Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD  
 Alvaro de Bazán, número 1.—(TRIANA)  
**COLUMNAS CILÍNDRICAS y CUADRADAS**  
 absolutamente mucho más baratas que las de vigueras armadas  
 Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.  
 Grandes existencias de lingote inglés. Extensa colección de modelos de todas clases

**F. de Azqueta**  
 HUELVA-MELILLA  
**Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.**  
 Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos. Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.  
 Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

**La Vencedora**  
 Almacenes y venta al por mayor de vinos, licores y aguardientes.  
 PLAZA DE LA GOLETA, 5 (HIPÓDROMO)  
**ROMERO Y BENHAMOU**

**Maquinaria nueva y usada**  
 Especialidades en maquinaria para minas, ferrocarriles, tranvías, talleres, fundiciones, etc.  
 Instalaciones completas.  
 Representante de manufacturas extranjeras de fierros y aceros.  
 Presupuestos se facilitan gustosa y gratuitamente.  
**EMILIO BRUGUERA**  
 Riereta, 28.-Barcelona 25

**¿No más calvos?**  
 Quien quiera que lo sea, pueda volver a tener una cabellera abundante en poco tiempo, usando a diario SECRETO INDIO. Probar un solo frasco y os convenceréis de que crece el pelo.  
**LA SAMARITANA**  
 Alfonso XIII.—MELILLA 14

**PARIS-MODE**  
 General Chacel, 3 (antes Tetuán)  
 Cada quince días llegada de novedades de París. Gran surtido de sombreros. Sombreros de niñas desde 2 pesetas. Sombreros de señoras desde 7 pesetas. Echarpes de seda, desde 1.25 pesetas. Sedas, cintas de seda, encajes de Chantilly, de Valenciennes y de seda. Flores. Precios baratísimos. 1421

**Politécnico de Melilla**  
 Carlos de Arellano, 9  
 Director: D. Antonio Rodríguez, Ingeniero  
 Primera y segunda enseñanza. Preparación para todas las carreras civiles, militares y de la Armada. Clases particulares de las asignaturas de todas las carreras que pueden seguirse libremente.  
 Queda abierta la matrícula para paración de los alumnos que deseen examinarse en Septiembre.  
 Horas de matrícula: de 9 a 13 y de 15 a 18.

**COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL**  
 Horario de los trenes a partir del 1 de Junio de 1915

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas				Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla			
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5	ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6
Melilla-Puerto (Salida)	7:00	11:08	14:50	San Juan de las Minas (Salida)	8:30	12:50	17:50
Hipódromo (Llegada)	7:06	11:14	14:56	Segangan (Llegada)	8:36	12:56	17:56
Hipódromo (Salida)	7:14	11:22	14:40	Nador (Llegada)	8:44	13:02	17:58
Segunda caseta (Llegada)	7:22	11:30	14:48	Nador (Salida)	8:52	13:10	17:58
Apadero Nador (Llegada)	7:30	11:38	14:56	Id. (Salida)	9:00	13:18	17:58
Id. (Salida)	7:38	11:46	15:04	Hipódromo (Llegada)	9:08	13:26	18:06
Nador (Lleg.)	7:46	11:54	15:12	Hipódromo (Salida)	9:16	13:34	18:14
Id. (Salida)	7:54	12:02	15:20	Docker (Llegada)	9:24	13:42	18:22
Segangan (Lleg.)	8:02	12:10	15:28	Id. (Salida)	9:32	13:50	18:30
Id. (Salida)	8:10	12:18	15:36	Melilla-Puerto (Llegada)	9:40	13:58	18:38
San Juan Minas (Llegada)	8:18	12:26	15:44				

NOTA. El tren n.º 8 sólo circulará los viernes.  
 Los trenes 1, 2, 3, 5 y 6 empalman con los del mismo número del P. C. Nador-Cádiz.

**Línea de Vapores-Correo de África**  
 Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla todos los días a las 19. Llegadas a Melilla todos los días.  
 Línea de Almería.—Salidas de Melilla todos los martes a las 19. Llegadas a Melilla todos los martes.  
 Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas los días 6 y 7 y 21 y 22 a las 19. Llegadas a Melilla de Canarias y escalas los días 16 y 31 a las 19. Salidas de Melilla para Barcelona y escalas los días 16 y 31 a las 19. Llegadas de Barcelona y escalas los días 6 y 7 y 21 y 22.  
 Línea de Ceuta.—Salidas de Melilla para Cebo de Agua y Chafarinas los lunes y viernes a las 12. Llegadas de Chafarinas y Cebo de Agua los martes y sábados.  
 Línea de Peñón.—Salidas de Melilla para Peñón y Albuermas los martes y sábados a las 12. Llegadas de Peñón y Albuermas los miércoles y domingos.  
 Línea de Ceuta.—Salidas de Melilla para los Peñones y Ceuta todos los viernes a las 12. Llegadas de Ceuta-Río Martín-Chafarinas todos los viernes.  
 Línea de Barcelona.—Salidas de Barcelona todos los jueves, haciendo escala en Alicante y llegando a Melilla todos los lunes. Salidas de Melilla para Ceuta-Alicante-Valencia-Barcelona-Génova todos los lunes.  
 Consignatarios: R. Santamaría y Compañía, S. en C. Alfonso XIII núm. 2. 8

**Economato Militar**  
 Chocolatinas de Nestlé. pte. 0,60  
 Chocolate de KOEPP. de SUIZA. libra 1,55  
 Mojama selecta de Alicante. libra 5,00  
 Gema rica «La Lechera». lata 0,70  
 Cofre al natural. » 0,60  
 Fritada extra. » 0,45  
 Fresa al natural. » 1,25  
 Naranja en almibar. » 1,25  
 Miel de la Alcarria. frasco 1,60  
 Lomo con tomate. lata 1,75  
 Lomo con guisantes ó champignones. » 1,75  
 Cebollitas finas en vinagro. frasco 0,85  
 Pasta fina de tomate. lata 0,40  
 Queso GRUYERE. kilo 3,50  
 Harinas de guisante, alubias ó guisantes verdes de 120 grs. pte. 0,25  
 Tapioca fina del Brasil. » 0,25  
 Queso de NATA de Holanda. kilo 4,00  
 Queso de Bola tierno y duro. » 3,75  
 Garamoles de frutas variadas SUIZOS. » 3,00  
 Garbanzos finos, superiorísimos. » 1,50  
 Lentejas extra de Castilla. » 0,85  
 Salsa picante, inglesa de Lea y Perrins. » 1,40  
 Cocos del Brasil. bote 2,50  
 Extracto de carne Liebig. kilo 2,50  
 Extracto de carne Bovril. bote 1,40  
 Extracto de carne Somatose. lata 1,50

**Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad**  
 Central eléctrica y fábrica de hielo  
 CALLE DE CANALEJAS  
 Oficina técnica: Calle de Canalejas Administración: Corretexer de Madrid  
 (Frente a la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Nort Africano

**POWER Línea de Marruecos**  
 Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días:  
**Vapores Penschurst, Fehlings y Poughbourne**  
 Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa  
 Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete

**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA.**  
**Línea de Buenos Aires**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.  
**Línea de New-York, Cuba-Méjico**  
 Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admiten pasajes para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.  
**Línea de Cuba-Méjico**  
 Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Cádiz el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Cádiz el 13, de Veracruz el 16 y de Cádiz el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Yacinto para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Ceuta, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.  
**Línea de Venezuela-Columbia**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Colombia, Singapur, Ilo Ilo y Manila, Saigón.  
 Cada cuatro meses ó sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 9 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 2 Diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias, para la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Sumatra, China, Japón y Australia.  
**Línea de Fernando Póo**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.  
 Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.  
 Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía les aloja en camarotes de primera clase, con comida y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero diríjase a las Agencias de la Compañía.  
 AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.  
 Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.  
**SERVICIO ESPECIAL**  
**Línea Brasil-Plata**  
 Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, para Rio Janeiro, Montevideo, y Buenos Aires, comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canario, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.  
 Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

**"SAN ANTONIO"**  
 Fábrica de Mármoles Abundantes y Comedios Abundantes  
 DE  
**Don Manuel Fernández Martín**  
 Beldosa imitación a mármoles y ornamentaciones en granito, precio del metro de roza desde 250 en adelante.—Escalones, repisas, bañeras, fregaderos lavaderos, bancos, tableros, tuberías, gradillas y alcantarillas de cemento armado, cementos, sacos a devolver desde 250 hasta 6 pesetas.—Depósito de cementos laarge, desde 250 pesetas y materiales de construcción.  
 Fábrica, Oficinas y Despacho, Gran Capitán, número 9-POLIGONO

**¿CANAS?**  
 Desaparecen conseguida usando las GUTAS GRIGAS.  
 Único producto en el mundo que devuelve a los cabellos instantáneamente su color primitivo con toda naturalidad, suavidad y brillantez; de aquí la gran fama de que gozan, y el que las usa una vez las prefiere a todas las demás tinturas y aguas.  
 Frasco: OCHO pesetas  
 Venta exclusiva en Melilla: LA SAMARITANA, Alfonso XIII, 4. 28

**Gran Fotografía**  
 de Ricardo Gómez  
 CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Varano  
 Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales. Últimas novedades en todos los muebles regalarías.  
 Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de manila y mantillas blancas. 5